成利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 114 VICTORIA, B.C.
專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
正糯米酒
永利威

廣濟堂中西藥行
雲哥華埠
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林福臣郭鄭醫師
花卯掃毒藥片
【每服兩粒】
統治男女百毒便流服後登時全愈免至纏延子孫用過方知妙入神每寸四元另的土寄用買者自理照常用機代製丸散快捷公寓
林仕宜專醫外科

SUNBEAM BREAD
新邊新包
美味新鮮

◎延長汝之壽年
增加你之精神魄力請日日食蒜子丸
Adams Garlic Pearles 此丸含有水楊酸
數百年來蒜子已有用爲衛生品，治療及强健之能力蒜子又是一天然免腐藥能防或殺羅爛之微菌及清血脈此蒜子丸聞無味食亦無味又易用
各藥房均有發售

△墨卡樓好炭
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd
MUtual 3 3171
1001 Main St. Vancouver, B.C.

水龍匠 P. Belogus & Co.
625 MAIN ST.
電話 日 MA 1488 夜 EX 1850
日夜服務特別時間不另多取費用再門市整及更改水龍五十年父子生意費用從廉兼常備有大量水龍器具價錢非常克己
比露嘉斯公司啟

觀衆大鬧球場
華青隊員幸告平安

曼谷。泛亞社電。三凡市華青籃球隊。於上星期六晚。在此間與曼谷華僑隊。進行最後一場表演賽時。因雙方球員發生毆鬥。造成紛亂。結果不歡而散。不幸事件。發生於下半場開始後約五分鐘。當時華青隊。已穩握勝算。以四十九比三十三佔先。因觀衆參加混鬥。球場職員。無法維持秩序。不得已呼警鎮壓。

此場比賽。係由曼谷中華總商會發起。將門券收入。撥作善款。華青隊曾於台北。在介壽杯比賽中。重創曼谷隊。紛亂之開端。乃因華青隊在曼谷隊方面籃下投籃。雙方球員發生衝突。形成拳鬥。正在公証人勸解之際。一部份感情衝動之觀衆。突然衝入球場。秩序遂致大亂。公証人乃宣告比賽中止。而看台上許多觀衆。尚將空瓶向場內投擲。幸華青隊員無受傷者。客隊人員進入更衣室休息時。尚有餘怒未息之羣衆在外高嚷。待警察到場彈壓。秩序始告恢復。三凡市各隊員。亦得在護送下安返旅寓。

台將參加七个國際
貿易展覽會

台北。泛亞社電。自由中國政府。爲促進出口貿易。已在原則上接受七個國際貿易展覽會之邀約。將台灣之農產品。工業品及手藝品。運送至國外陳列。發出此類邀請者。包括東京。古巴。加拿大。美國華盛頓省。奧屋古坎馬省。希腊及意大利之米蘭市。

港外國青年會
籌款協助匈難民

香港。泛亞社電。此間外國男女青年會。現方發起籌款協助逃亡奧國之匈牙利難民運動。據男青年會一位職員稱。旅港人士對於匈牙利難民。所受之灾難。應感切膚之痛。因香港方面亦方面臨此相同之問題。在此項運動下。所籌募之款項。將匯赴日內瓦之世界男青年會總部。以便分發與奧國各地匈牙利難民集中之處。

此間中國男青年會。不幸未能參加此項義舉。據該會一發言人囑釋。此一問題。曾經討論。但因政治原因。決定不在目前參加籌款運動。據悉。中國男青年會會員。並非全部同情匈牙利難民

◎西飛館出賣
位在緬街三百弐拾三號
如意請來議面
New Pier Cafe
220 Main St. Phone PA. 0716
Vancouver 4, B.C.

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水厨煤氣各項工作華友光顧快捷安富價格相宜
Keller Plumbing & Heanor
408 Jackson Ave. TA. 0632

馬文仲會計師事務所
各稅填報　會計審計
地址：九三號市定街東四一〇房
電話 TA. 3621
P410 - 193 East Hasting St.
VANCOUVER, B. C.

加拿大雲高華
廣裕隆
Kwong Yee Lung Co.
135 PENDER ST. E.
Phone PA. 5652
Vancouver, B. C.

祖國什貨
地道藥材
台灣竹筍
頂靚翅餅
發客

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA 1936
特林餐館　雲埠著名
大經小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本經主人啓

京菓海味　油糖雜貨
合時咸魚　瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

家專　鏡配眼驗
權愛周
鏡眼時新各種配裝
鏡眼之需破裂修整
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

大綿房藥
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634
粵配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

李家驥圖
Lee Kar Shong
P.O. Box 795　Phone 3342
Vernon, B. C.
穩寧土產
瓜菜上市
老節瓜
價甚相宜
靚白兆菜
靚身嫩蘿白
零沽發行特別相宜
所有寄費顧客自理

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
飼味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大碟小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

曹統新藥行
羅省總行
通訊地址
防害贈閱
函索即寄
C. T. SUN
966 W Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸　腎虛不足虛勞損
▲鹿把耳聾丸　腎虛膜耳破聾鳴
▲牛黃消核丸　鬱氣暴怒核連珠
▲男子七仙丸　小腸疝氣陰囊腫
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蛾癰瘡
●救急　毒蛟蟲暑，入境視小便頻數多服利水不特不利反成癖開飲水無去路焦急雖言宰曹統新用下病上取法揭鬆上殼猶出積垢硬如砂灰雖然痊癒其奈何如
四兩庄六元　常服此丸可保壽
四兩庄六元　購服斯丸功效靈
四兩庄八元　服此圖消勝割除
四兩庄六元　頻服斯丸便見功
四兩庄六元　服食此丸收効快
Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)　此是老字號藥丸每樽壹百粒價卸壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】　每樽壹元　及二元五毛
藥單小心配合　發票林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼　兼較眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg
行開逾三十年
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

天生堂
加拿大　雲哥華
HING SANG HONG
362 Powell St.　電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
電療發育機　每机拾五元 COD 私家赤不受
人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。人染如斯。有口難言。如欲補救。必須電療。愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。最之感宜。電療性病。快過打針。
鞭補鞭一料拾元一毛　陽痿露一料三元一毛
育龜丸一打五元一毫　頑癬水一樽弐元一毫
消痔丸一料五元一毫　擴陽露一樽三元一毛
花卯丸一料五元一毛　久戰露一樽二元一毛
消癮丸一料拾元一毫　戀情素一打八元一毫
扯氣丸一料五元一毛　五蛇膏壹元弐元一毛
萬靈丹一料五元一毫　代替人　三拾一元

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　TAtlow 1377
六房住宅出賣
靚新德高半平房屋。內有六房。樓上三個。樓下三個。幷有浴室。街角位置。大地段。舊年置有價值三百元新大爐。電熱水甑。電飛爐。屋身堅固。離緬街夾布勒韋以東三個布洛。取便八千七百元。先交五千元。餘充銀期。快來勿失良機。
本號佈有證字商店及工務局發出廣告留意
吳國華辦事處啓

請搭世界最宏偉「★飛剪號」飛機舒適，快速，安全，可靠。雙層超空「飛剪號」機。比其他橫渡太平洋飛機，馬力速度更大。詳情請向各旅行社 TAtlow 2121 接洽
汎美世界航空公司
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West Georgia St.
VANCOUVER, B. C.

紅樓舊粉痕

霸薇生著

【四】

馬小姐言，始知吾竟有鍾人之魔力，早知如此，梅不風流度歲月矣。

倫不嫌蒲柳，今夕

馬奇麗邀客入廳後之小舞池，紅燈掩映，臘板生光，樂聲悠揚而起，諸男女相將進舞而攬其腰，進退如意，疾徐不亂，奇麗媚眼頻飛，嬌笑曰：「高先生始攬腰無慮夕者，否則何以純熟至是。」高曰：「吾在美國留學時，嘗獲名師教授，每逢學堂跳舞比賽，余輒獲倫元，頗不窮也，顧自歸國，經營事業，此調不彈久矣。」

奇麗曰：「高先生有維容美態，溫柔手段，吾在高先生擁抱之下，飄然若仙，自餘男性，無有及之者。」高從容笑曰：「吾生平端謹，罕與異性遊，乃今聆

馬奇麗曰：「即今開始，亦未爲遲，願留客香閨，滅燭晃以留。」

高曰：「人謂馬奇麗爲香城奇女子，今觀之而益信。雖然高果自願專偕，恐吾生人衾枕，期中，我欲奪而取之，人將謂我搶，高果尚無此胆，」馬奇麗曰：「人，而思想迂拙者是，須知男女相悅，則同歡於衾枕，實行緻肉一致，始爲新時代之人物，人之靈性，令人獻獻欲絕，是宜子以推倒，使吾人之性靈

馬奇麗繼而言曰：「高善飛好男兒，其人睥睨雄偉，我雖未與之相親，然知其在帶溫柔，豪邁之中，而有幽雅，房幃內，熱情奔放，旖旎溫馨，欽羨不置之情，自頂至踵無雅骨，殆今夕便因是人於蘭房之內，送抱綢而推衾矣。」馬奇麗曰：「祇消吾畧施解數，何愁不麥克不服曰：「我便不信，當與奇麗高行長發生肉體關係，麥克願輸一千元。」

馬奇麗立應之，甫握手，高善飛已晉至廳間，白衣黑褲，漆履燦然，馬奇麗

（未完）

（四）

（五）